

Termine d'opposizione : 20 luglio 1926.

## Decreto federale

che approva

l'adesione della Svizzera, per un nuovo periodo di dieci anni, al protocollo concernente la competenza conferita alla Corte permanente di Giustizia internazionale in conformità dell'art. 36, capoverso 2º, dello Statuto di questa Corte.

(Del 15 aprile 1926.)

### L'ASSEMBLEA FEDERALE DELLA CONFEDERAZIONE SVIZZERA,

Visto il messaggio del Consiglio federale del 16 marzo 1926,

*decreta :*

I. E' approvata la dichiarazione sottoscritta in nome del Consiglio federale, in Ginevra, il 1º marzo 1926, con la quale la Svizzera riconosce, per un nuovo periodo di dieci anni, la competenza conferita alla Corte permanente di Giustizia internazionale, in conformità dell'art. 36, capoverso 2º, dello Statuto di questa Corte.

II. Il Consiglio federale è incaricato d'eseguire il presente decreto.

Così decretato dal Consiglio degli Stati,

Berna, 12 aprile 1926.

*Il Presidente:* Dr. G. KELLER, Argovia.

*Il Segretario:* KAESLIN.

Così decretato dal Consiglio nazionale,

Berna, 15 aprile 1926.

*Il Presidente:* HOFMANN.

*Il Segretario:* F. v. ERNST.

## Il Consiglio federale decreta:

Il presente decreto federale sarà pubblicato in conformità dell'articolo 89, capoverso 2°, della Costituzione federale e dell'art. 3 della legge federale 17 giugno 1874 concernente le votazioni su leggi e risoluzioni federali.

Berna, 15 aprile 1926.

Per ordine del Consiglio federale svizzero,  
Il Cancelliere della Confederazione:

KAESLIN.

Data della pubblicazione: 21 aprile 1926.

Termine d'opposizione: 20 luglio 1926.

## Estratto delle risoluzioni del Consiglio federale

(Del 19 aprile 1926).

Il Consiglio federale ha accordato l'exequatur al sig. Guido von Schröter, console onorario della Repubblica di Costa Rica a Lugano, promosso al grado di console generale onorario.

(Del 22 aprile 1926).

Il Ministro d'Italia ha consegnato al Consiglio federale una lettera con la quale S. M. Vittorio Emanuele III, re d'Italia, gli partecipa la morte di Sua madre, S. M. la Regina Margherita di Savoia. Il Consiglio federale ha risolto di mandare la risposta d'uso al re d'Italia.

Il Consiglio federale ha accettato, con ringraziamenti per i servizi prestati, le dimissioni del sig. O. Wirz da perito tecnico di 1ª classe presso l'Ufficio della proprietà intellettuale.

Ha pure accettato, con ringraziamenti per i servizi prestati, le dimissioni del sig. E. Hahn da macchinista presso il deposito della Regia degli alcool a Burgdorf.

(Del 26 aprile 1926.)

Il Governo del Paraguay ha accordato l'exequatur al signor Quinto Censi, di Lamone, nominato Console generale onorario della Svizzera a Asuncion.

(Del 27 aprile 1926.)

Il Consiglio federale ha accordato l'exequatur al signor dr. W. *Vischer-Iselin* come Console onorario dell'Austria a Basilea.

---

La società d'assicurazione dei cavalli e del bestiame a Berna, è autorizzata, in virtù degli atti di concessione presentati, ad esercitare in Svizzera l'assicurazione dei cavalli e del bestiame.

---

Dopo aver sentito la Commissione federale per l'esportazione di energia elettrica è stata conferita alla *S. A. Motor-Columbus* a Baden l'autorizzazione temporanea (V 12) per l'esportazione di un massimo di 9.000 kilowatt di energia non costante destinata alla « Lonza G. m. b. H. » a Waldshut, e ciò quando la portata dell'Aar, misurata ad Olten, sarà di almeno 160 m<sup>3</sup>/sec.

L'autorizzazione temporanea V 12 potrà sempre, senz'alcun'indennità, venir revocata totalmente od in parte. Essa è valevole al più tardi fino al 31 dicembre 1926.

---

## NOMINE

---

(Del 23 aprile 1926).

### Dipartimento delle poste e ferrovie.

#### Direzione generale delle poste.

Funzionario del servizio tecnico dell'Ispettorato generale: il sig. dr. *Adolfo von Salis*, di Coira, fin qui titolare provvisorio.

(Del 27 aprile 1926.)

Il prof. dr. *Bernardo Bouvier*, a Ginevra, è stato nominato membro del Consiglio di vigilanza della fondazione *Schiller*, in sostituzione del defunto prof. *Paolo Seippel*.

Il signor *F. Obrecht*, di Wiedlisbach, è stato nominato stampatore presso la stamperia dell'amministrazione federale delle contribuzioni, posto da lui occupato provvisoriamente.

---

**Decreto federale che approva l'adesione della Svizzera, per un nuovo periodo di dieci anni,  
al protocollo concernente la competenza conferita alla Corte permanente di Giustizia  
internazionale in conformità dell'art. 36, capoverso 2°, dello Statuto di...**

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	1926
Année	
Anno	
Band	1
Volume	
Volume	
Heft	17
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	---
Numéro d'objet	
Numero dell'oggetto	
Datum	28.04.1926
Date	
Data	
Seite	218-220
Page	
Pagina	
Ref. No	10 148 494

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.